

ՊԱՋՐԱՍՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՇ



կեղծերն զգուշանալու համար լռեման ժամացոյցներու մէքենաներուն վրայ քանդուած թուրքերն առաւ յ«Նասիպ» անուն ուշադրութիւն ընել կը յանձնարարուի։
Յիշեալ վառատաւան մէջ կը գտնուի նաև Բարսեղեան արտադրութիւն երդը և Յրամանակն Հանրապետութեան հալախիւն յատուկ նշանը կրող ռուկի շղմաներու ճոխ մթերք մը, ինչպէս նաև թանկագին քարերով
զարդարուած մատանիներ, քայսեր, զինդեր, ապարանջաններ եւ ուրիշ համաժողովրդական գոտարկներն են։

خیری اقبال قیونچی قرداشلری

بروک مغایره سی در سعادت سلطان حمام خداوردی خان نومرو ۱۱



آمریقان لهو ودر استیقلری

خالص امریقان هوودلاستیکلری دنیاک ال صاغلام وطیاقلی لاستیکلریدر . اصلا قایماز
طوبندن محافظه ایذر . یارجه لنتیجه قدر رونق غائب ایژه . مغازه مزده هرکیسه الورشل
بویتیلر ، اسقالینلر ، ترکیلر وه ردلو صاغلام وظریف ایاق قابلی دخی واردر .
طیرهدن ونوعیولجی طوبدن میارشفر رحمال کال سرعته اجرا ایذیلر .

ԽԱՅՐԻ ԻԳՊԱԼ ԳՈՑՈՒՆՃԸ ԵՂԲԱՐԳ



ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՈՒՍ ԼԱՍՏԻԿՆԵՐ
ՊՈԼԻՄ , ՍՈՒԹԻԱՆ ՀԱՐԱՄ , ԽԷԴԱՆԻՋՏԻԿԱՆ ԽԱՆ , ԹԻՒՆ 11.

Սոյն վաճառատան ալ կը կը ծախուին սպորտ , կենսութեւն ազդող զամօշ հո-
րածան , ստրուն ու չիք սկարբին , կոշիկներ եւ քանթիօն , առնէն տեսակէ :
Գինները չափաւոր են և մարմնական Հետ և Լաստիկները աշխարհաւ տալեն ստրուն
և լաւ տեսակն է :

Գրատաներնէն յանձնարարութիւնները փոխով կը կատարուին : 104—70

Ի Ի Ն Ի Օ Ն

ՀԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈ ԻԻՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԵՄ ԵՆ ԿԵՆՏՔԻ ՎՐԱՑ

ՀԱՊՏԱՏԵԱԼ

Ի ՈՒՐԻՉ

1828-1828



1828

L'UNION
DE PARIS

ԿԵՐԴՈՆԱՏԵՂԻ

Ի ՈՒՐԻՉ

Գ. ՐԱՍՈ ՎԱՆՏՈՄ, Գ

ՀՐԴԵՀԻ ձԻՂ.

Դռամագրոյս և Իրաշխարհութեան դռամար	134 միլիոն ֆրէ
1909 տարուան Կադրիները	80 » »
Մենչե 1909 ղեկաւ. 31 վճարուած վրամները	380 » »
Ընթացիկ ապահովագրութիւններ	26 միլիառ »

ԿԵՆՏՔԻ ձԻՂ.

Դրամագրոյս և Խրաշխարհութեան դռամար	193 միլիոն »
1909 տարուան միջոցն զանաւոր ըրիւններ	16,500,000 »
Մենչե 1909 ղեկաւ. 31 վճարուած վրամներ	240 միլիոն »
Ընթացիկ ապահովագրութիւններ	341 » »

ՄԱՄԱՐՈՐ ՍԱՆՅՈՑՈՅՏԵՐԻ ԱՐԵՒԵԼԻՔԻ ՀԱՄԱՐ

ՏՆՕՐԵՆՆԵՐԻՆԵՐ ԳՈՐԾԵՐՈՐ

ՀԱՆՐԻՉ ԼԱՆՑ

ԼՈՐՈՐԱՆԻ ԼԱՆՑ ԵՏԱԿԵ ՓՈՂՈՑԻ ՎԱՅՐԱՇՄԱՐՔՆԵՐ,
ԳՈՐԵՆԻՈՒ ՄՐԵՔՆԵՐՈՅ (ՄՈՆԻՏՈՐԻՆԳԻՆԵՐ)
ՅԱՐԵՎ ԿՏՐԵԼՈՎ ՀԱՎ ԵՒՆՈՂ ՄԵՔՆԱՆԵՐ
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԱԿԱԼ ՔՈՒՐՔՈՅ ՀԱՄԱՐ
ՖՐԻՑ ՊՐՈՔՇԻՖԸՐԸ ԵՒ ԸՆԿ.
ՀԱՆԱԹԻՍ, ԿՈՅՎՈՍԻ, ԽՍՆ
مانابيمه « هانری لانس » فارشمی ممولانی
سوق لوتوموتیولی، صان کسوپ باله یلیان ماکنهل خرمن (پاتوز)
هرجنس لوتوموتیلر
ماکنه، امتیازلی
عوم مالک عثمانيه اجتہادلی فریس روتشیر وشراکی
درسدات غلطه وویوده خان

44-54

ՔԻՄԱԿԱՆ ԱՂԱՐԽԻԳՐՈՒՆ ԼԱՍԱԳՈՅՆԸ

Հորդգործին, այդպիսով, պարտադրանքի, ծառայանքի, անկարելիքի ուղիք ձեր յոյնիկներ չունայնցին, աւելի դրամ չափ և հարստանայ, Չլիկի չիկթի չափ ար տաւ որ դրամանցեք, որ բորապանքն պարունակող բոլոր պարանիկներու և պարանիկ և Սյր պարանիկը տուէրներն այնպէս անուշ ևս կուսայ որ տունը իստեմ է կիւրացայ ուղղակի և Ձեզ համոզելու համար, ստորեւ առաջ կը բերենք Պրուսայի երկրագործական վարժարանին ստորին թէ՛ օտորը Է՛ք. Դոնաթանիկիւնայէր կողմ կատարուած փորձերուն արդէւնքները. —

1910 թ Փ Ո Ր Զ Ե Ր Ը				
Մէկ հէքթար (10000 քառ. մէթր)	Գործին	ցորեն	գարի	վարակ
Հորի տարածութեան վրայ՝ առանց պարանիկի	Է՛ր.	750	1627	1270
» » » սիւրբ փոխափով				
(առանց չիկթի ար տուել)		1125	1900	1500
Հորի տարածութեան վրայ, սիւրբփոխափով, բոխափով և չիկթի ար տուելով		2000	2250	2000

1911 թ Փ Ո Ր Զ Ե Ր Ը				
Մէկ հէքթար (10000 քառ. մէթր)	Պարտիկ	ցորեն	ձիւրան	պղտ.
Հորի տարածութեան վրայ սիւրբփոխափ—	ցորեն	Պեն փէրմէէ	գարի	վարակ
Թով և բոխափով աղբանով	Է՛ր.	800	1250	1400
Սիւրբփոխափով, բոխափով և չիկթ—				
րափ ար տուելով պարունայ		1750	2250	2000
Աւելի մանրամասն տեղեկութեան համար շնորհ Չլիկի չիկթի ար տուել				
արտադրանքի ու գործարարութեան պարունակը, Դպարժրա, Գէգըզ պէշ Խան, Թիւ 4, Իւր պիտի կրնաք անձնորդ տանել ուրէջ անուշ կերու արտադրանքները և Ստէշ գետ, կրնաք ձեր ստանալ չիկթի ար տուել տնտէշ ար, անով փորձ Զնեյու համար և Նոյնպէս ձեր կը արոր ջրմիտեան աղբանիկներու գործածութեան եւ գանձակ ցոյց տուող անտրակ ար:				

27—21

« او طالون دور »

قارولو اهتام

٤٥٠ پتاوغلنده يالاس خديوياں قارشوسنده ٤٥٠

**ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՆԱՊՐԵՆԱՄԵՐԻԿԵՆԱՆ**

Cie. de navigation Austro-Americana
ԱՆԴԻՐՍԱՆՏԵՑԷՆ 45 ՇՈՂԵՆԱԻ

Կանոնաւոր մեկնում աւել կ'ընդգրաբի,
Մասնաւոր դերութիւններ կ'ընծայ-
ուն հայ նավորներուն : Ծագնականք
կընեն պատահալ տեսն : Ամուսնող իրնա-
ւակ է : Երկարական օդափոխութիւն :
Մարզագին դերութիւնս ունիցէ հետադիր :
բռնչի և գեղ երկ :

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւնաց հա-
մա ղիւնի գլխաւոր գործակալութեան,
Հայասթիւ, Շարասի Իտէլիի Գողջը,
Լոյս Օրբիշիէ գործակալութեան հաս-
կին շէնքին դիմաց և Բընեթմը Զիլիի
խան :

Ընդհ-գործակալ
ԲԻՆՏՈՐ ԳՐԻՐԻՄԵՋԻ

بالجهته عاليه لاجن فوق العاده عيالت
كت حاضره واصبار لامه بوطيان وايق قلتر
هرجن صاغلانم لكل لاستيكل وشقيق ترى
تحافيه وسائر اشياء نفسيه

10-30
بش ماه وعده اليه
مغازه مزني بر كره تشريف بيوراندر هر حاله
منون قاله جليل.

S A B R U N
B E T L E

برسندگی محافظه اترك ایستمرکز
تفت یسه ویدئو اندک هر از باغی در بیوزر

[illegible]

ֆրանսյ զմայի ցառհմս : Ե . Երկրոն Եւ զԽղար

Գաղմհմ : զՄառն հաղմս զՈւրմ

ձւր Եւ Մառն զնօ Եւ զՈւրմ Եւ զՈւրմ զՈւրմ զՈւրմ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԳՐԱՆՍԱԿԱՆ ԺՆՆՈՒԱԾԱՆԻԻԹԵՐՈՒ

Թ. ԹՐԻՔՕՆ ՎԻԷՅՕ Յաղորդ

ՂԱՎԹԻԱ, ՄՈՄՀԱՆԵ, ԹԻԻ 61.

29—52

Հանրօրոն զԽն թեանց և հանրեբուն յառուն զԵրթիք
նեբ և արուեստական դարեբուն յառուն յեբեաններ: